Consultation Document on Label Format

Introduction

Comments from stakeholders. The overiding message from all stakeholders when asked about the format of nutrition labelling was that a nutrition labelling format that is consistent would have maximum acceptance and use by:

- making the panel easier to find and understand;
- assisting the "harried and hurried" shopper;
- minimizing consumer frustration with different label formats;
- enhancing consumer confidence in, and credibility of the label; and
- making the panel easier to use by those who cannot read English or French.

Purpose of this document. Health Canada is now seeking input on all aspects of this proposal. To this end, we are inviting comments on:

Section 1: the proposed specified and optional label format elements.
Section 2: the proposed label formats based on label surface area.
Section 3: the proposed simplified format for foods with nutrients present in insignificant amounts.

Sections entitled **Questions** and **How to Comment** are included to capture your concerns and suggestions.

Section 1: Proposed specified and optional label format elements

In order to achieve a consistent nutrition box and uniformity of appearance, it is proposed that some of the graphic details be specified (i.e., mandatory) whereas others be suggested (i.e., their use is strongly encouraged but not required). For example, the type size for the heading "Nutrition Facts" must be the largest type size in the labelit is specified as larger than 8 point but recommended to be 13 point.

This proposed system is deemed to be an effective way to achieve a "consistent" nutrition label and thereby help consumers to find and use the information.

Although the basic format follows that of the U.S. Reference: 21 CFR 101.9 (d). Proposed

changes for Canada are set in text boxes in the following section, which sets forth the U.S. nutrition labelling system.

The U.S. Nutrition Facts panel is shown in Fig. 1. A proposed Nutrition Facts box for Canada is shown in Fig. 2. This standard format is encouraged for use in the interest of uniformity of presentation, as the preferred method to present nutrition information. However, where the package size precludes the standard format, variations are permitted (Sections 2 and 3).

Proposed Standard Nutrition Labelling Format

Reference: U.S. 21 CFR 101.9 (d)

1. "In the interest of uniformity of presentation, FDA urges that the nutrition information be presented
   using the graphic specifications set forth in 101.9 (d)".

   i. "The nutrition information shall be set off in a box by use of hairlines and shall be all black or one color type, printed on a white or other neutral contrasting background whenever practical".
      - Information must be set off in a box, color of print and background can vary.
      - Reverse copy (white type on dark background) is permitted so long as readability is maintained.
      - Reverse copy is not permitted as a form of highlighting because it would interfere with the consistent look of the label.

   ii. "All information within the nutrition label shall utilize":
      - A single easytoread type style;
      - Upper and lower case letters;
      - At least one point leading (space between two lines of text);
      - Letters should never touch; and

      Note: Any legible type style may be used, not just Helvetica.

   iii. "Information shall be in type size no smaller than 8 point for certain components and no smaller than 6 point for others". *Note:* The heading Nutrition Facts must be the largest type size in the label i.e. larger than 8 point but it does not need to be 13 point.

   iv. "The headings Nutrition Facts, Amount per Serving, % DV, the names of the nutrients not indented (calories, total fat, cholesterol, sodium, total carbohydrate, and protein), and the percentage amounts shall be highlighted by bold or extra bold, or other highlighting that prominently distinguishes it from other information. No other information shall be highlighted".

   v. "A hairline rule centred between the lines of text shall separate "Amount per Serving" from calorie statement and separate each nutrient and its corresponding % DV from the nutrient and % DV above and below".

2. "Information on serving size immediately follows the heading and shall include a statement of the
   serving size, number of servings per container".

It is proposed that the "Servings Per Container" statement shall be optional. Where the statement is used, it shall follow the U.S. model.

3. "A subheading "Amount Per Serving" shall be separated from serving size information by a bar". *Note:* There is no specific thickness required for the three bars that separate the central sections of the nutrition label).

4. "Information on calories shall follow the heading "Amount Per Serving" and be declared on one line".

It is proposed that the "Calories from Fat" statement shall be optional. When the statement is used, it shall follow the U.S. model.

5. "The column heading: % Daily Value" followed by an asterisk shall be separated from information on calories by a bar. The column headings "Percent Daily Value", Percent DV or "% DV" can be substituted for "% Daily Value".

6. "Nutrient information for both mandatory and any voluntary nutrients shall be declared as follows: (i) the name of each nutrient given in a column and followed immediately by the quantitative amount by weight for that nutrient appended with a "g" for grams or "mg" for milligrams; (ii) a listing of the % DV shall be given in a column aligned under the heading with the percent expressed to the nearest whole percent for each. Calculated by...

In order to incorporate trans fat, the following is proposed:

- add an indented line below the phrase "saturated fat". On the new line, include: a
  "+" sign ("denoting plus"), then the phrase "trans fat (amount in g) ". No hairline shall separate " saturated fat " and " trans fat ".

7. "Nutrient information for vitamins and minerals shall be separated from other nutrients by a bar and shall be arrayed horizontally or may be listed in two columns, except when more than four vitamins and minerals are declared, they may be declared vertically with percentages listed under the column % DV".

All information in and below the *footnote* beginning "Percent Daily Values are based on... " shall be optional. When the information is used, it shall follow the U.S. format.

When the information is not used, the column headings "Percent Daily Value" or
"% Daily Value " shall be used in place of "Percent DV" or "% DV".

8. "When nutrition labelling must appear in a second language, the information may be presented in a separate label for each language or in one nutrition label with the

information in the second language following that in English".

For Canada, when nutrition labelling appears in a bilingual format, either the English or French title may appear first, both in the same type size, and the nutrients shall be listed down the left hand side, with either French or English first.

Summary: differences between the U.S. nutrition labelling format and the proposed nutrition labelling format for Canada.

It is proposed that the Canadian Nutrition Facts will differ from that of the U.S. as follows:

- The "Servings Per Container" statement shall be optional. Where the statement is used, it shall follow the U.S. model.
- The "Calories from Fat" statement shall be optional. When the statement is used, it shall follow the U.S. model.
- In order to incorporate trans fat, the following is proposed:
  add an indented line below the phrase "saturated fat". On the new line, include: a
  "+" sign (denoting "plus"), then the phrase "trans fat (amount in g)" No hairline shall separate "saturated fat" and "trans fat".
- All information in and below the *footnote* beginning "Percent Daily Values are based on..." shall be optional. When the information is used, it shall follow the U.S. format.
  When the information is not used, the column headings: "Percent Daily Value", or
  "% Daily Value" shall be used in place of "Percent DV" or "% DV".
- When nutrition labelling appears in a bilingual format, either the English or French title may appear first, both in the same type size, and the nutrients shall be listed down the left hand side, with either French or English first.

Fig. 1.: U.S. Standard Nutrition Facts Panel

21 CFR 101 (Appendix B)

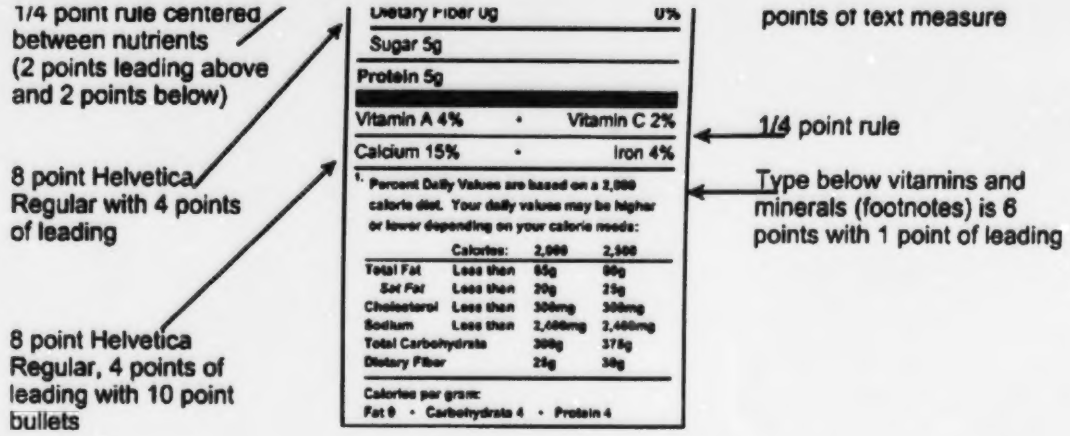
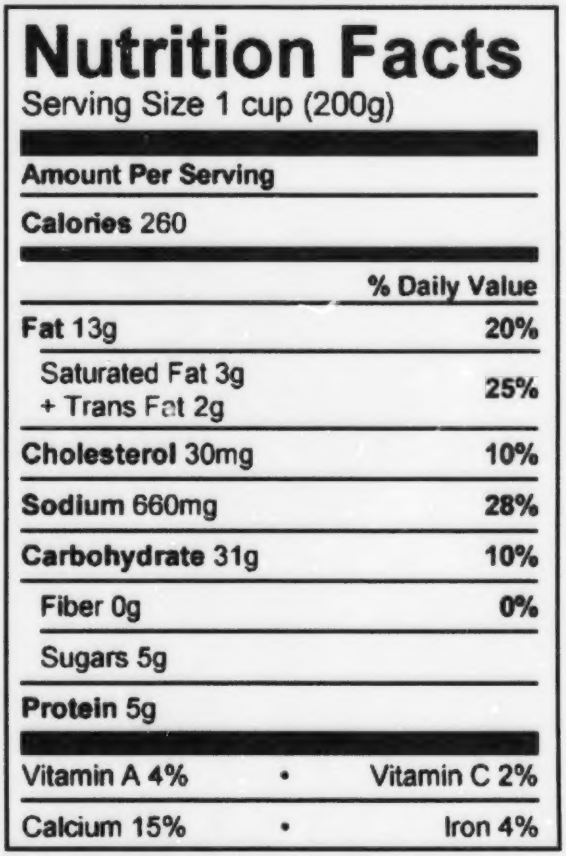
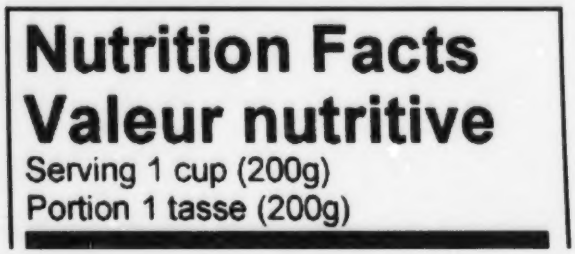


Fig. 2: Proposed Standard Nutrition Labelling Format





Amount Per Serving Quantité par portion	
Calories / Calories 260	
	% Daily Value **% valeur quotidienne**
Fat / Lipides 13g	**20%**
Saturated / saturés 3g + Trans / trans 2g	**25%**
Cholesterol / Cholestérol 30mg	**10%**
Sodium / Sodium 660mg	**28%**
Carbohydrate / Glucides 31g	**10%**
Fibre / Fibres 0g	**0%**
Sugars / Sucres 5g	
Protein / Protéines 5g	
Vitamin A / Vitamine A	4%
Vitamin C / Vitamine C	2%
Calcium / Calcium	15 %
Iron / Fer	4%

Section 2: Proposed label formats based on label surface area

Format Variations for "Small" Packages. A goal of uniformity of presentation coupled with variation in package size and shape will necessitate the development of several formats. The following pages provide a description of these formats and when they can be used. Note that the approach regulates the format to be used based on package size. The basic label is that shown in Fig. 2, for packages with more than 40 square inches of available labelling space.

(1) On packages with less than 40 square inches (260 square centimetres) of available labelling space a **Tabular Format**which presents nutrition information horizontally (see Fig. 3) is permitted.

A **Linear Format** which presents nutrition information in a string design (see Fig. 4) is permitted ONLY if there is insufficient labelling space available for a tabular format.

Tabular Format

Fig. 3:

Nutrition Facts	Amount/serving	% DV*	Amount/serving	% DV*
Serving 1 cup (200g)	**Fat** 13g	**20%**	**Carbohydrate** 31g	**10%**
Calories 260	Saturated Fat 3g + Trans Fat 2g	**25%**	Fibre 0g	**0%**
	Cholesterol 30mg	**10%**	Sugars 5g	
	Sodium 660mg	**28%**	**Protein** 5g	

* Daily Value	Vitamin A 4% • Vitamin C 2% • Calcium 15% • Iron 4%

Linear Format

Fig. 4:

Nutrition Facts Serving 1 cup (200g), Amount Per Serving, **Calories** 260, **Fat** 13g (20% DV*), Saturated Fat 3g and Trans Fat 2g (25% DV*), **Cholesterol** 30mg (10% DV*), **Sodium** 660mg (28% DV*), **Carbohydrate** 31g (10% DV*), Fibre 0g (0% DV*), Sugars 5g, **Protein** 5g, Vitamin A (4% DV*), Vitamin C (2% DV*), Calcium (15% DV*), Iron (4% DV*). * Daily Value

(2) On packages with less than 12 square inches (80 square centimetres) of available labelling space*two options* are provided as follows:

i) Information in a type size no smaller than 6 pt.;

ii) An address or telephone number so that consumers can obtain the nutrition information.

Section 3: Proposed Simplified format for foods with nutrients present in insignificant amounts

When the food contains insignificant amounts of 7 or more of the nutrients of the core list (Calories, fat, saturated fat, trans fat, cholesterol, sodium, carbohydrate, fibre, sugars, protein, vitamin A, vitamin C, calcium, and iron) a simplified nutrition information panel format may be used. "Insignificant" means that a declaration of zero could be made in nutrition labelling, or, for carbohydrate, fibre, and protein, the amount present per serving is less than one gram. Fig. 5 sets out the proposed simplified format.

If the simplified format is used, information on Calories, fat, carbohydrate, and protein, if they are present in insignificant amountsmust be listed. Other core list nutrients must be shown if they are present in more than insignificant amounts. Vitamin and/or mineral nutrients added to the food must be listed. When nutrients other than Calories, fat, carbohydrate, and protein, are declared, then the statement "Not a significant source of ____" (with the blank filled in with the name(s) of any of the applicable core list nutrients: saturated fat, trans fat, cholesterol, sodium, fibre, sugars, vitamin A, vitamin C, calcium and iron) shall be included at the bottom of the nutrition information panel.

Simplified Format

Fig. 5:

Nutrition Facts
Serving 1 can (355ml)

Amount Per Serving	
Calories 140	
	% Daily Value
Fat 0g	**0%**
Carbohydrate 36g	**10%**
Protein 0g	

Nutrition Facts
Serving 1 Tbsp (14g)

Amount Per Serving	
Calories 130	
	% Daily Value
Fat 14g	**22%**
Saturated Fat 2g	**10%**
Omega-3 Fat 1g	
Omega-6 Fat 6g	
Monounsaturated Fat 5g	
Carbohydrate 0g	**0%**
Protein 0g	

Note: Not a significant source of trans fat, cholesterol, sodium, fibre, sugars, vitamin A, vitamin C, calcium, and iron

Questions

Q: "Proposed specified and optional label format elements". What do you agree with and what are your concerns with the proposed specific and optional label elements? How can these be improved to meet your concerns?

Q: "Proposed label formats based on label surface area". What do you agree with and what are your concerns with the proposed label formats? How can the formats be improved to meet your concerns?

Q: "Proposed simplified format for foods with nutrients present in insignificant amounts". What do you agree with and what are your concerns with the proposed simplified format? How can the format be improved to meet your concerns?

Q: Other comments. Do you have other comments about regulation and/or design of nutrition information on food products?

How to Submit Comments:

You can return your comments by one of the following methods on or before November 30, 2000.

By mail:

Bureau of Nutritional Sciences
Nutrition Evaluation Division
Banting Building, A.L. 2203A

Tunney's Pasture
Ottawa, ON K1A 0L2

By fax: (613) 9416636

By email: nutrition_labelling@hc-sc.gc.ca

Contact the Food Program
Site last updated: 2000/10/19

HPB

Document de consultation sur l'aspect visuel de l'étiquetage

INTRODUCTION

Commentaires des intervenants. Le principal message livré par l'ensemble des groupes intéressés, quand on leur a demandé un avis sur la l'aspect visuel du tableau de valeur nutritive, a été que le tableau de valeur nutritive serait mieux reçu et plus largement utilisé si il :

- était facile à repérer et à comprendre;
- aidait les acheteurs « stressés et pressés »;
- réduisait la frustration des consommateurs confrontés à différentes présentations visuelles;
- augmentait la crédibilité de l'étiquetage et la confiance des consommateurs;
- rendait l'utilisation du tableau plus aisée pour ceux qui ne lisent ni l'anglais ni le français.

But de ce document. Santé Canada s'efforce de tenir compte de tous les aspects de ce projet. À cette fin, nous vous invitons à livrer vos commentaires sur :

Section 1 : les propositions relatives aux éléments graphiques déterminés et optionnels,
Section 2 : les variations proposées en fonction de l'étendue de la surface d'étiquetage,
Section 3 : la présentation proposée pour les aliments qui contiennent peu de nutriments en
quantité non négligable.

Les sections intitulées **QUESTIONS** et **COMMENT SOUMETTRE VOS COMMENTAIRES** nous permettront de recueillir vos préoccupations et vos commentaires.

Section 1 : PROPOSITIONS RELATIVES AUX ÉLÉMENTS DÉTERMINÉS ET OPTTIONNELS PROPOSÉS

En vue d'obtenir un étiquetage nutritionnel qui soit uniforme dans sa présentation, nous proposons que certains détails de la conception graphique soient déterminés (c.à d. obligatoires), et que d'autres soient suggérés (c.à d. que leur utilisation soit fortement conseillée mais pas obligatoire). Par exemple, le corps du titre « Valeur nutritive » doit être le plus grand corps utilisé sur l'étiquette - il est déterminé qu'il soit d'au moins 8 points, et il est recommandé qu'il soit de 13 points.

Le système proposé est considéré comme un moyen efficace d'obtenir un étiquetage nutritionnel « d'aspect uniforme » et ainsi aider les consommateurs à repérer et utiliser ces

renseignements.

Bien que la présentation normale suive celle des ÉtatsUnis [Référence : U.S. 21 CFR 101.9 (d)], des changements proposés pour le Canada sont présentés dans les encadrés de la section suivante, où nous présentons le système d'étiquetage nutritionnel américain.

Vous trouverez à la figure 1 un schéma du tableau d'information nutritionnelle américain. Le tableau de valeur nutritive proposé pour le Canada se trouve à la figure 2. Nous conseillons l'utilisation de ce tableau, qui semble être la meilleure façon d'uniformiser la présentation de l'information nutritionnelle. Toutefois, si la taille de l'emballage ne convient pas à la présentation normale, on pourra y apporter quelques modifications (Sections 2 et 3).

PRÉSENTATION NORMALE PROPOSÉE

[Référence : U.S. 21 CFR 101.9(d)]

1. « Dans l'intérêt de l'uniformité de la présentation, la FDA insiste pour que l'information nutritionnelle soit présentée selon des spécifications graphiques établies à l'alinéa 101.9 (d) »
   i. « L'information nutritionnelle doit être encadrée d'un trait fin et inscrite en caractères d'une seule couleur, de préférence noire, imprimée sur fond blanc ou sur un autre fond neutre tout aussi contrastant. »
      - L'information doit être encadrée, la couleur des caractères et du fond peuvent varier.
      - La copie inversée (caractères blancs sur fond foncé) est autorisée à condition que l'information soit tout aussi facile à lire.
      - La copie inversée ne peut pas servir à mettre de l'information en évidence, parce que cela nuirait à l'uniformité de l'aspect du tableau.
   ii. « Toute l'information contenue dans le tableau d'information nutritionnelle doit être inscrite de la façon suivante :
      - en caractères simples faciles à lire,
      - en lettres majuscules et minuscules,
      - avec interlignes d'au moins un point,
      - des lettres qui ne se touchent jamais .»

      Nota : Toutes les polices de caractères faciles à lire sont autorisées, pas seulement Helvetica.

   iii. « La taille des caractères ne doit pas être inférieure à 8 points pour certains éléments et à 6 points pour d'autres. » *Nota :* La taille du titre « Nutrition Facts » doit être la plus grande de l'étiquette, c.àd. supérieure à 8 points, mais ne doit pas forcément être de 13 points.

Nous proposons le titre « Valeur nutritive » en français.

   iv. « Le titre « Nutrition Facts / Valeur nutritive », et les sous-titres « Amount Per Serving / Quantité par portion » et « % DV / % VQ », les noms des éléments

nutritifs qui ne sont pas en retrait (calories, total fat, cholesterol, sodium, total carbohydrate et proteins) et les pourcentages des quantités doivent être mis en évidence en caractères gras ou extra gras ou par un autre moyen qui les distinguent nettement des autres renseignements. Aucune autre information ne doit être mise en évidence. »

La figure 2 comprend les noms des nutriments proposés au Canada.

v. « Un filet fin centré entre les lignes de texte doit séparer « Amount Per Serving / Quantité par portion » de l'information sur les calories, et séparer chaque nutriment et son « % DV / % VQ » de l'élément nutritif et de son « % DV / % VQ » qui se trouve au-dessus et au-dessous. »

2. « L'information sur les portions suit immédiatement le titre et doit comprendre la grosseur de la portion et le nombre de portions dans le contenant. »

Nous proposons que l'information « Nombre de portions par contenant» soit optionnelle. Si l'on opte de la présenter, on suivra le modèle américain.

3. « Le sous-titre « Amount Per Serving / Quantité par portion » doit être séparé de l'information sur la portion par un filet. » *Nota :* Aucune épaisseur particulière n'est exigée pour les trois filets qui séparent les sections centrales de l'étiquette nutritionnelle.

4. « L'information sur les calories doit être intitulée « Amount Per Serving / Quantité par portion » et figurer sur une seule ligne. »

Nous proposons que l'information « Calories provenant des lipides » soit optionnelle. Si l'on opte de la présenter, on suivra le modèle américain.

5. « Le titre de la colonne : « % Daily Value / % valeur quotidienne », suivi d'un astérisque, doit être séparé de l'information sur les calories par un filet. Les titres de la colonne « Percent Daily Value / Pourcentage de la valeur quotidienne », « Percent DV / Pourcentage VQ »ou « % DV / % VQ »peuvent remplacer « % Daily Value / % valeur quotidienne ».

6. « L'information nutritionnelle, tant pour les éléments nutritifs obligatoires que pour les éléments nutritifs facultatifs, doit figurer comme suit : (i) le nom de chaque élément nutritif indiqué dans une colonne, suivi immédiatement du poids de cet élément nutritif suivi de « g » pour grammes ou de « mg » pour milligrammes; (ii) une liste des % de la valeur quotidienne doit être présentée dans une colonne, sous le titre, et le pourcentage doit être arrondi au pourcentage entier le plus proche. Calculé en...»

Afin d'intégrer les lipides trans, nous proposons ce qui suit :

- ajouter une ligne en retrait sous la phrase « lipides saturés ». Sur la nouvelle ligne : inscrire un signe « + » (signifiant « plus »), suivi de la phrase « lipides trans (quantité en g) ». Aucun filet ne doit séparer « lipides saturés » et « lipides trans ».

7. « La déclaration des vitamines et des minéraux doit être séparée des autres éléments nutritifs par un filet et doit être affichée horizontalement ou énumérée sur deux colonnes. Cependant, lorsque plus de quatre vitamines et minéraux sont déclarés; elle peut alors être présentée verticalement et les pourcentages affichés dans la colonne % VQ ».

Tous les renseignements figurant dans ou sous la *note de bas de page (*fig. 1*)* commençant par « Percent daily values are based on... » sont optionnels. Si l'on opte de les présenter, on suivra le modèle américain.

Quand ces renseignements ne sont pas indiqués, les titres de la colonne « Pourcentage de la valeur quotidienne ou % valeur quotidienne » doivent remplacer Pourcentage VQ ou % VQ.

8. « Lorsque l'étiquetage nutritionnel doit être présenté dans une deuxième langue, on le fera dans un tableau distinct pour chaque langue ou sur un seul tableau où l'information dans la deuxième langue suit l'information en anglais. »

Au Canada, quand l'étiquetage nutritionnel est l'objet d'une présentation bilingue, le titre anglais ou français peut apparaître en premier, les deux dans la même taille de caractères, et les éléments nutritifs doivent être énumérés à gauche, soit d'abord en français, soit d'abord en anglais.

Résumé : différences entre la présentation américaine et celle proposée pour le Canada :

Nous proposons que le tableau de valeur nutritive canadien diffère de l'américain de la manière suivante :

- Nous proposons le titre « Valeur nutritive » en français.
- La figure 2 comprend les noms des nutriments proposés au Canada
.
- L'information « Nombres de portions par contenant » est optionnelle. Quand on l'indique, il faut suivre le modèle américain.
- L'information « Calories provenant des lipides » est optionnelle. Quand on l'indique, il faut suivre le modèle américain.
- Afin d'intégrer les lipides trans, nous proposons ce qui suit : ajouter une ligne en retrait sous la phrase « lipides saturés ». Sur la nouvelle ligne : inscrire un signe « + » (signifiant « plus »), suivi de la phrase « lipides trans (quantité en

g) ». Aucun filet ne doit séparer « lipides saturés » et « lipides trans ».

- Tous les renseignements figurant dans ou sous la *note de bas de page (*fig.1*)* commençant par « Percent Daily Values are based on... » sont optionnels. Si l'on opte de les présenter, on suivra le modèle américain. Quand ces renseignements ne sont pas indiqués, les titres de la colonne « Pourcentage de la valeur quotidienne ou % valeur quotidienne » doivent remplacer « Pourcentage VQ ou % VQ ».

- Quand l'étiquetage nutritionnel est l'objet d'une présentation bilingue, le titre anglais ou français peut apparaître en premier, les deux dans la même taille de caractères, et les nutriments doivent être énumérés à gauche, soit d'abord en français, soit d'abord en anglais.

Fig. 1. : Tableau d'information nutritionnelle américain normalisé

21 CFR 101 (Annexe B)

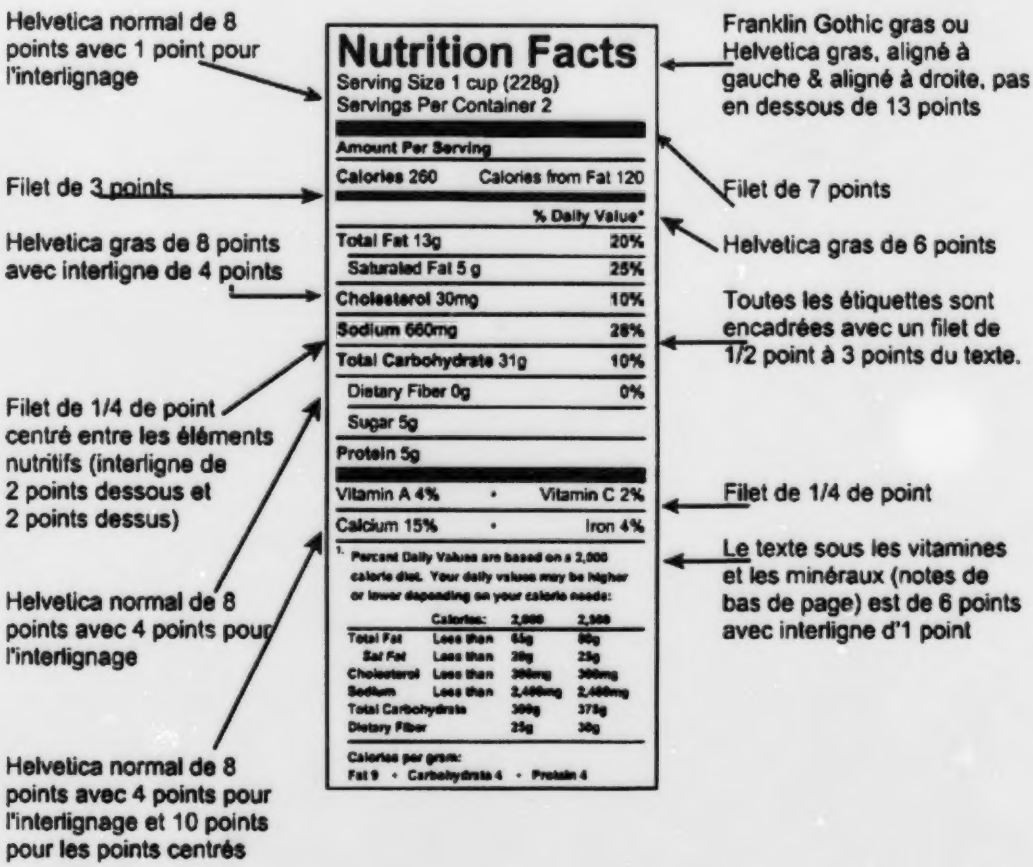
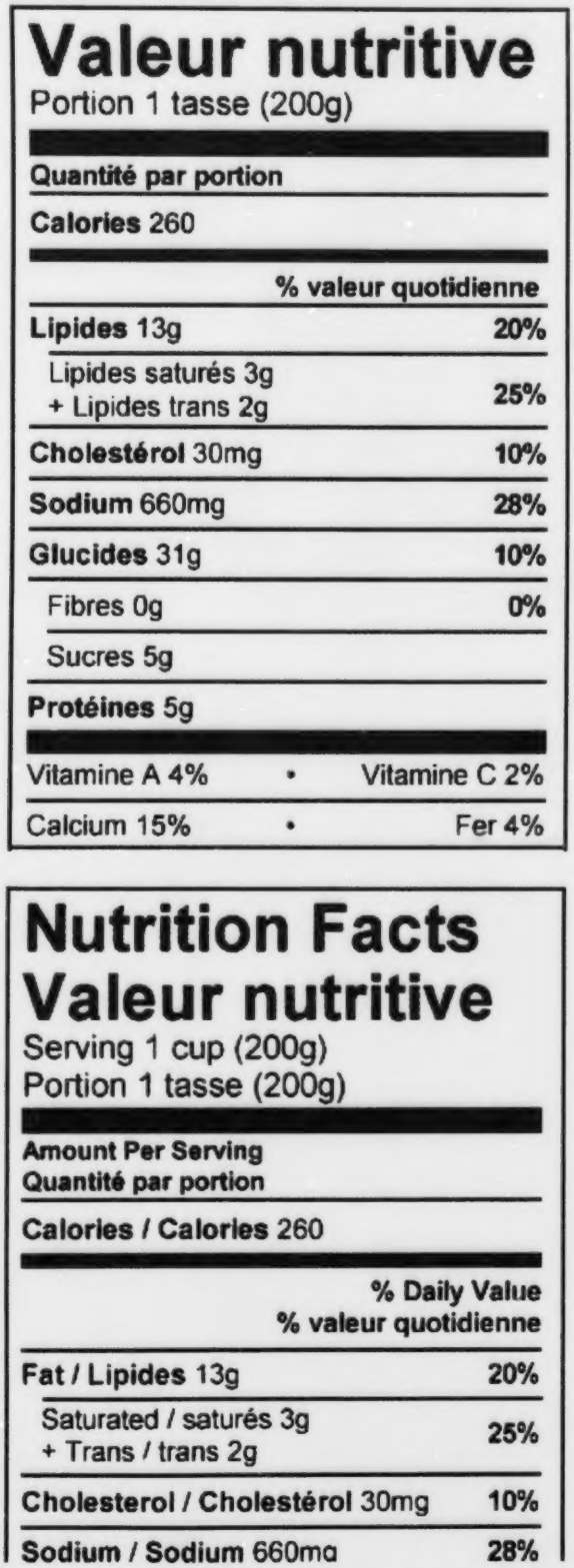


Fig. 2 : Présentation de l'étiquetage nutritionnel normale proposée



Valeur nutritive

Portion 1 tasse (200g)

Quantité par portion	
Calories 260	
	% valeur quotidienne
Lipides 13g	**20%**
Lipides saturés 3g + Lipides trans 2g	**25%**
Cholestérol 30mg	**10%**
Sodium 660mg	**28%**
Glucides 31g	**10%**
Fibres 0g	**0%**
Sucres 5g	
Protéines 5g	

Vitamine A 4%	•	Vitamine C 2%
Calcium 15%	•	Fer 4%

Nutrition Facts
Valeur nutritive

Serving 1 cup (200g)
Portion 1 tasse (200g)

Amount Per Serving Quantité par portion	
Calories / Calories 260	
	% Daily Value **% valeur quotidienne**
Fat / Lipides 13g	**20%**
Saturated / saturés 3g + Trans / trans 2g	**25%**
Cholesterol / Cholestérol 30mg	**10%**
Sodium / Sodium 660mg	**28%**

Carbohydrate / Glucides 31g	**10%**
Fibre / Fibres 0g	**0%**
Sugars / Sucres 5g	
Protein / Protéines 5g	
Vitamin A / Vitamine A	4%
Vitamin C / Vitamine C	2%
Calcium / Calcium	15 %
Iron / Fer	4%

Section 2 : VARIATIONS PROPOSÉES EN FONCTION DE L'ÉTENDUE DE LA SURFACE D'ÉTIQUETAGE

Variations de la présentation pour les « petits » emballages. Pour uniformiser la présentation sur des emballages de différentes formes et tailles, il faudra apporter des variations à la présentation normale. Les pages suivantes proposent une description de ces variations et les cas où elles peuvent être utilisées. Soulignons que nous visons à réglementer leur utilisation en fonction de la taille des emballages. La présentation normale est celle de la figure 2, pour les emballages de plus de 40 pouces carrés de superficie d'étiquetage.

(1) Sur les emballages qui comptent moins de 40 pouces carrés (260 cm carrés) de superficie d'étiquetage,une ***présentation tabulaire*** qui présente l'information nutritionnelle horizontalement (voir fig. 3) est autorisée.

Une ***présentation linéaire*** qui présente l'information nutritionnelle en chaîne (voir fig. 4) est autorisée SEULEMENT si la superficie d'étiquetage est trop petite pour permettre l'utilisation de la présentation tabulaire.

Présentation tabulaire
Fig. 3 :

Valeur nutritive

Portion 1 tasse (200g)

Calories 260

* Valeur quotidienne

Quantité par portion	% VQ*	Quantité par portion	% VQ*
Lipides 13g	**20%**	**Glucides** 31g	**10%**
Lipides saturés 3g + Lipides trans 2g	**25%**	Fibre 0g	**0%**
		Sucres 5g	
Cholestérol 30mg	**10%**	**Protéines** 5g	
Sodium 660mg	**28%**		

Vitamine A 4% • Vitamine C 2% • Calcium 15% • Fer 4%

Présentation linéaire
Fig. 4 :

Valeur nutritive Portion 1 tasse (200g), Quantité par portion, **Calories** 260, **lipides** 13g (20% VQ*), lipides saturés 3g et lipides trans 2g (25% VQ*), **cholestérol** 30mg (10% VQ*), **sodium** 660mg (28% VQ*), **glucides** 31g (10% VQ*), fibres 0g (0% VQ*), sucres 5g, **protéines** 5g, vitamine A (4% VQ*), vitamine C (2% VQ*), calcium (15% VQ*), fer (4% VQ*). * Valeur quotidienne

(2) Sur les emballages qui comptent moins de 12 pouces carrés (80 cm carrés) de superficie d'étiquetage,nous proposons les *deux options* suivantes :

i. Le texte composé en corps 6 au moins;
ii. Une adresse ou un numéro de téléphone pour permettre aux consommateurs d'obtenir l'information nutritionnelle.

Section 3 : PRÉSENTATION PROPOSÉE POUR LES ALIMENTS QUI CONTIENNENT PEU DE NUTRIMENTS EN QUANTITÉ NON NÉGLIGEABLE

Quand les aliments contiennent des quantités négligeables de 7 ou plus des éléments nutritifs de la liste de base (calories, lipides, lipides saturés, lipides trans, cholestérol, sodium, glucides, fibres, sucres, protéines, vitamine A, vitamine C, calcium et fer), une présentation simplifiée du tableau de valeur nutritive peut être utilisée. « Négligeable » signifie qu'une déclaration zéro peut être faite dans l'étiquetage nutritionnel ou, pour les glucides, les fibres et les protéines, que la quantité présente dans chaque portion est inférieure à un gramme. La figure 5 présente le format simplifié proposé.

Si la présentation simplifiée est utilisée, les renseignements concernant les calories, les protéines, les lipides et les glucides - même s'ils sont présents en quantités négligeables - doivent être énumérés. Les autres éléments nutritifs de la liste de base doivent apparaître seulement s'ils sont présents en quantités non négligeables. Les vitamines ou les minéraux nutritifs ajoutés doivent être énumérés. Lorsque les éléments nutritifs autres que les calories, les lipides, les glucides et les protéines sont déclarés, alors la mention « Source négligeable de ___ » (avec l'espace laissé en blanc rempli par le ou les noms de tous les éléments nutritifs de la liste de base concernés : lipides saturés, lipides trans, cholestérol, sodium, fibres, sucres, vitamine A, vitamine C, calcium et fer) doit apparaître en bas du tableau de valeur nutritive.

Présentation simplifiée

Fig. 5 :

Valeur nutritive	
Portion 1 canette (355ml)	
Quantité par portion	
Calories 140	
	% valeur quotidienne
Lipides 0g	**0%**
Glucides 36g	**10%**
Protéines 0g	

Valeur nutritive	
Portion 1 c. à soupe (14g)	
Quantité par portion	
Calories 130	
	% valeur quotidienne
Lipides 14g	**22%**
Lipides saturés 2g	**10%**
Lipides oméga-3 1g	
Lipides oméga-6 6g	
Lipides monoinsaturés 5g	
Glucides 0g	**0%**
Protéines 0g	

Note : source négligeable de lipides trans, cholestérol, sodium, fibres, sucres, vitamine A, vitamine C, calcium et fer

Questions

Q: « Propositions relatives aux éléments déterminés et optionnels. » Que jugez-vous satisfaisant et quelles sont vos préoccupations concernant les propositions relatives aux éléments déterminés et optionnels? De quelle manière pourrait-on les améliorer afin d'éliminer les préoccupations que vous avez à leur sujet?

Q: « Variations proposées en fonction de l'étendue de la surface d'étiquetage. » Que jugez-vous satisfaisant et quelles sont vos préoccupations concernant les variations proposées en fonction de l'étendue de la surface d'étiquetage? pourraiton les améliorer afin d'éliminer les préoccupations que vous avez à leur sujet?

Q: « Présentation proposée pour les aliments qui contiennent peu de nutriments en quantité non négligeable. » Que jugez-vous satisfaisant et quelles sont vos préoccupations concernant les présentations simplifiées proposées? De quelle manière pourraiton les améliorer afin d'éliminer les préoccupations que vous avez à leur sujet?

Q: Autres commentaires. Avez-vous d'autres commentaires à faire au sujet de la réglementation ou de la conception graphique de l'information nutritionnelle des produits alimentaires?

Comment soumettre vos commentaires :

Vous pouvez nous adresser vos commentaires par l'un des moyens suivants d'ici le 30 novembre 2000.

Par courrier :

Bureau des sciences de la nutrition
Division d'évaluation en nutrition
Édifice Banting, I.A. : 2203A
Pré Tunney
Ottawa (ON) K1A 0L2

Par télécopieur : (613) 9416636

Par courriel : nutrition_labelling@hcsc.gc.ca

Communiquez avec le programme des aliments
Dernière mise à jour du site: 2000/10/19

DGPS